



**Stadt Bern**  
Präsidialdirektion



# **Tätigkeitsbericht 2016**

## **Kultur Stadt Bern**

---

Kultur Stadt Bern  
Effingerstrasse 21  
3008 Bern

---

---

Telefon 031 321 69 88  
kulturelles@bern.ch  
www.bern.ch

---



## Inhaltsverzeichnis

<b>Tätigkeitsbericht</b> .....	<b>3</b>
Konzeptionelles und Planung .....	3
Institutionelle Förderung .....	4
Projektförderung.....	5
Weitere Themen .....	5
Personelles und Internes .....	6
Finanzielles und Rechtliches .....	6
<b>Kennzahlen</b> .....	<b>7</b>
Institutionen .....	7
Kommissionen und Sitzungen.....	9
Kunst im öffentlichen Raum.....	10
<b>Statistik</b> .....	<b>11</b>
Beitragsgesuche.....	11
Kennzahl: Durchschnittlicher Beitrag pro Kommissionsgesuch.....	12
Kulturaustausch und Regionalbezug.....	13
Frauenanteil bei Gesuchen an die Kommissionen.....	14
Zuwendungen aus dem Beitrag des Bundes an die Bundesstadt .....	14
<b>Gesprochene Beiträge</b> .....	<b>15</b>
Bildende Kunst .....	15
Literatur.....	16
Film .....	17
Musik .....	17
Theater- und Tanz .....	21
Hauptstadtkultur .....	23
Weitere Beiträge (Infrastrukturen, Festivals, Soziokulturelles, Ausser-ordentliches) .....	23
Fonds Stadtentwicklung.....	25
Auslandstipendien / Kulturaustausch .....	25
Pauschale Programmförderung .....	25
Förderung Breitenkultur .....	26
Projekte Kinder- und Jugendkultur.....	28
Institutionen mit Leistungsvertrag (2016 – 2019) .....	28

Bern, im Januar 2017

## Tätigkeitsbericht

### ***Konzeptionelles und Planung***

Das erste Jahr der neuen Subventionsperiode 2016–2019 stand im Zeichen des Aufbruchs. Die im 2015 eingeführten Szenengespräche wurden erfolgreich fortgeführt; im 2016 fanden die Gespräche mit der freien Musik- und Kunstszene statt. Die gesamtstädtische Kulturstrategie wurde an zwei gutbesuchten Foren erarbeitet und Ende Jahr vom Gemeinderat verabschiedet. Im Oktober wurde erstmals ein elektronischer Newsletter an rund 400 Adressen verschickt, mit dem auf neue Informationen auf der Webseite der Abteilung hingewiesen wird. Die gesetzlichen Grundlagen der Abteilung mit Organisationsverordnung und Kommissionenverordnung wurden definitiv bereinigt und vom Gemeinderat verabschiedet. Die Abteilung konnte endlich aus ihren viel zu engen Räumen an der Gerechtigkeitsgasse ausziehen und den obersten Stock des Meerhauses an der Effingerstrasse 21 beziehen. Gleichzeitig wechselte sie ihren Namen zu Kultur Stadt Bern und wurde vom Bereich zur Abteilung.

Die *Szenengespräche* mit den Bereichen Tanz, Theater, Musik, Kunst und Literatur sind ein gutes Instrument, um den Dialog zwischen Abteilung, Kulturförderkommission und freier Szene zu pflegen und zu vertiefen. An allen Gesprächen herrschte eine gute, konstruktive Atmosphäre, es kamen wichtige Anliegen der Kulturschaffenden zur Sprache und die Abteilung konnte über ihre Schwerpunkte informieren. Die Anliegen der Szene wurden bei der Überarbeitung der Merkblätter aufgenommen (z.B. mehr und anders verteilte Termine für Eingaben an die Theater- und Tanzkommission, nicht an konkrete Produktionen gebundene Fördergefässe, u.a.m.). Es ist geplant, die Szenengespräche künftig im Zweijahresrhythmus durchzuführen; daneben führen die einzelnen Kommissionen separate Gespräche mit Akteuren ihres Bereichs im Rahmen ihrer Förderpraxis.

Die *gesamtstädtische Kulturstrategie* wurde unter der Projektleitung von Franziska Burkhardt an zwei offenen Foren erarbeitet. Vorgängig führte die Projektleiterin zahlreiche Gespräche mit den verschiedensten Personen, die im kulturellen Leben von Bern eine Rolle spielen. Deren Input führte zur Formulierung von vier Grundprinzipien und sechs Handlungsfeldern der städtischen Kulturpolitik. Begleitet wurden die Arbeiten von einer Expertenkommission. Der Gemeinderat verabschiedete die Strategie im Oktober, der Stadtrat nahm sie im Dezember zur Kenntnis. Sie ist sowohl von der Kulturszene als auch von einer breiten Öffentlichkeit gut aufgenommen worden. Die Umsetzung wird von Kultur Stadt Bern koordiniert werden; die Abteilung ist auch für die Berichterstattung an Gemeinderat und stadträtliche Kommission zuständig.

Bereits im Vorfeld der Verabschiedung der Kulturstrategie vereinbarten Jugendamt, Schulamt und Kultur Stadt Bern eine Kooperation bei der Behandlung von Beitragsgesuchen im Bereich der *Kinder- und Jugendkultur*. Kultur Stadt Bern stellte den beiden Abteilungen im 2016 Fr. 30 000.00 und im 2017 Fr. 150 000.00 zur Verfügung, um Projekte von und mit Kindern und Jugendlichen selbst zu beurteilen und Beiträge zu sprechen. Die Finanzkompetenzen bleiben bei Kultur Stadt Bern. Mit dieser pragmatischen Lösung sollen im Jahr 2017 Erfahrungen

gesammelt werden, um ab 2018 – die Genehmigung des von Schul- und Jugendamt beantragten Budgets vorausgesetzt – eine eigene Förderstelle zu schaffen.

Mit der Genehmigung der neuformulierten *gesetzlichen Grundlagen* durch den Gemeinderat werden die gewachsenen Aufgaben der Abteilung besser abgebildet. So wurden u.a. die Finanzkompetenz zwischen Abteilung und Stadtpräsidium neu geregelt (bisherige Kompetenz der Abteilung bei Fr. 2 000.00, neu bei Fr. 10 000.00), die Arbeitsteilung zwischen Kommissionen und Abteilung genauer gefasst und die Aufgaben der verschiedenen Kommissionen vereinheitlicht. Gleichzeitig wurde eine organisatorische Aufwertung vorgenommen: Die Kulturförderstelle hiess zwar bis anhin „Abteilung Kulturelles“, war aber lediglich ein „Bereich“. Nun ist sie eine Abteilung und heisst *Kultur Stadt Bern*. Die Leitung der Abteilung wird mit Kulturbeauftragte/-r bezeichnet und gleicht sich damit der Mehrheit der deutschschweizer Städte an.

### ***Institutionelle Förderung***

In der ersten Jahreshälfte wurden auch die drei noch nicht verabschiedeten *Leistungsverträge 2016–2019* bzw. die zugehörigen Verpflichtungskredite mit dem Haus der Religionen, der Reitschule/IKuR und der Grossen Halle genehmigt. Dem Verpflichtungskredit für das Haus der Religionen wurde vom Stadtrat bereits im März mit grosser Mehrheit zugestimmt. Denjenigen für die Subventionierung von Grosser Halle und IKuR behandelte das Parlament im Mai. Der Betriebsbeitrag der IKuR wurde nicht rückwirkend gesprochen, was zu einer Beitragskürzung gegenüber dem Vorjahr um Fr. 25 000.00 führte. Die Forderung des Vereins Grosse Halle nach einer Verbesserung der Infrastruktur wurde aufgenommen und wird mit dem geplanten Sanierungsprojekt verknüpft werden.

In der zweiten Jahreshälfte genehmigte das Parlament einen Beitrag von Fr. 1 733 333.00 an die *Erschliessung und Bereinigung der Sammlung des Bernischen Historischen Museums BHM*. Damit hat das gemeinsam von Stadt, Kanton und Burgergemeinde Bern geführte Projekt, das letztlich zur Erstellung neuer Depoträumlichkeiten und zur Sanierung des Altbaus führen soll, seinen Anfang genommen.

Im Frühling und Sommer 2016 wurde die zweite *Besucherherkunftserhebung „Nachgefragt“* durchgeführt. Beim Publikum aller Kulturinstitutionen wurde die Postleitzahl des Wohnorts erhoben. Wiederum hat sich der Regionalkonferenz dem Projekt angeschlossen, so dass auch bei den vier Institutionen in Regionsgemeinden, die gemeinsam von Sitzgemeinde, Kanton und Regionalkonferenz finanziert werden, vergleichbare Daten vorliegen. Gegenüber den Zahlen von 2012 gab es geringfügige Abweichungen. Tendenziell ist der Anteil der Besucherinnen und Besucher aus der Stadt Bern grösser geworden.

Mit der neuen Subventionsperiode wurde auch die Form der *jährlichen Berichterstattung* der Institutionen erneuert. Wie bisher schicken alle Institutionen im fünften Monat nach Ablauf des Geschäftsjahres ihren Jahresbericht. Gestützt darauf finden mit den Institutionen jährlich oder zweijährlich Evaluationsgespräche statt. Zur Vorbereitung liefern die Institutionen Kennzahlen über die Einhaltung des Leistungsvertrags. Eine tabellarische Übersicht über die Kennzahlen der Institutionen ist neu diesem Jahresbericht beigelegt.

Die Gespräche zwischen *Dampfzentrale* und *Schlachthaus Theater* zur Prüfung einer engeren Zusammenarbeit wurden auch im Berichtsjahr weitergeführt. Es wurden gemeinsame Projekte im Bereich der Vermittlung und ein gemeinsames künstlerisches Projekt (mix-up!) durchgeführt. Anfang 2017 werden die Gespräche der beiden Institutionen abgeschlossen und ausgewertet.

## **Projektförderung**

Die neu geschaffene *Kommission Hauptstadtkultur* hat im 2016 erstmals Förderbeiträge gesprochen. Mit insgesamt Fr. 640 000.00 – zu einem grösseren Teil aus dem Bundesbeitrag an die Stadt Bern – wurden sechs Projekte gefördert.

Im Bereich der *Musikförderung* wurde ein Schwerpunkt bei der zeitgenössischen Musik gesetzt. Mit einer Anschubfinanzierung über drei Jahre wird PAKT, das neue Musiknetzwerk, unterstützt. Das Musikfestival, das neu jedes Jahr stattfindet, erhält eine pauschale Programmförderung von Fr. 200 000.00 und zudem einen festen Beitrag der Musikkommission, der an die Förderung freier Berner Musikgruppen gebunden ist. Zudem führte die Musikkommission das Förderinstrument Werkstipendien ein, um in der freien Musikszene auch ausserordentliche Vorhaben von Gruppen und Einzelnen fördern zu können.

Aus Anlass des 20-jährigen Bestehens von *Radio Rabe* finanzierte Kultur Stadt Bern die wöchentliche Sendung KultuRadar, in der vertiefte Informationen über Entwicklungen, Projekte und Probleme in der Berner Kulturszene angeboten wurden.

Die Kommission *Kunst im öffentlichen Raum* konnte ihr drittes Projekt durchführen: „Der Himmel von Bern“, konzipiert und durchgeführt von BURGHARD, einem Künstlerpaar aus Berlin, fand rund um den Freudenbergerplatz statt. Zudem hat sich die Kommission intensiv mit der Revision des Reglements Kunst im öffentlichen Raum befasst. Die zur Verfügung stehenden Mittel sollen deutlich erhöht werden, damit vermehrt temporäre und in Zusammenarbeit mit den Quartieren entstehende Projekte realisiert werden können.

## **Weitere Themen**

Nicht nur die Abteilung, auch die *Kunstsammlung* hat neue Räumlichkeiten gefunden. Allerdings ist es wesentlich anspruchsvoller, eine Sammlung von rund 3600 Werken zu zügeln, als ein paar Tische, Stühle und Ordnerkisten. Dazu kommt die Einführung einer neuen Datenbank, die den Ansprüchen von Sammlungsbewirtschaftung und Ausleihe genügt. Der Umzug der Sammlung an die Morgartenstrasse wird voraussichtlich bis im Mai dauern. Vor den Sommerferien soll die Ausleihe wieder aufgenommen werden.

In der Stadtgalerie fanden 2016 zehn Ausstellungen statt, von denen drei mit weiteren Bernischen Kulturinstitutionen kooperierten. Die Ausstellungen wurden von insgesamt 4 292 Personen besucht, gut 1 000 Personen mehr als im Vorjahr. Zudem betreute die Stadtgalerie 2016 insgesamt sieben Gastkünstler aus Südafrika, Indien, China, Pakistan und Österreich. Anfang 2016 hat die Stadtgalerie eine neue Homepage gestaltet und in diesem Zusammenhang das Ausstellungsarchiv bis 1999 aufgearbeitet.

Im Februar wurde der Eingangsraum der *Stadtgalerie* saniert und wurden die elektrischen Leitungen teilweise erneuert.

Am 26. November konnte Konzert Theater Bern seinen Betrieb im Stadttheater wieder aufnehmen, nachdem von Mitte März bis Ende September im Kubus auf dem Waisenhaus gespielt worden war. Der in der zweiten Bauetappe renovierte Zuschauerraum samt Umgängen, Foyer und WC-Anlagen fand grossen Anklang. Bühnentechnik und Akustik sind nun auf dem neuesten Stand, bieten deutlich mehr künstlerische Möglichkeiten und bringen damit mehr Genuss fürs Publikum.

### ***Personelles und Internes***

Am 1. März bzw. 1. Mai traten Leonard Avdyli und Florin Gstöhl ihre befristete Tätigkeit bei der Abteilung an. Sie helfen beim Erfassen und Einpacken der Werke der Kunstsammlung tatkräftig mit.

Am 1. August begann Miryam Melgar ihre Arbeit im Abteilungssekretariat. Sie löst teilweise Thierry Gnahoré ab, der sein Pensum reduziert hat.

Die Geschäfte der Kommission Hauptstadtkultur führte Johanna Köhler.

In der Stadtgalerie ist der langjährige Mitarbeiter Technik, Jymy Ochsenbein per 3. Dezember ausgetreten. Am 1. Oktober hat Janosch Perler die Nachfolge übernommen.

Die Leiterin der Abteilung übernahm 2016 interimistisch das Präsidium der Städtekonferenz Kultur und wurde im Oktober definitiv zur Präsidentin gewählt. Seit dem 1. Januar ist sie als vom Gemeinderat gewählte Vertreterin der Stadt im Stiftungsrat des Konsi Bern, wo sie im Sommer das Präsidium übernahm.

Am 5. Juli ist die Abteilung von der Gerechtigkeitsgasse 79 in den fünften Stock der Effingerstrasse 21 gezogen. Hier verfügt sie über zweckmässige Räumlichkeiten – die u.a. dank einer Lichtinstallation des Künstlerpaars Barbezat-Villetard auch sehr hell geworden sind.

### ***Finanzielles und Rechtliches***

Das Globalbudget wurde eingehalten. Nicht verwendete Mittel für Abschreibungen und Verzinsung sowie Raumkosten wurden an die Stadtkasse rückerstattet. Die Mehrausgaben gegenüber Budget wurden den freien Mitteln der Spezialfinanzierung Kultur belastet.

Im Jahr 2016 hat der Gemeinderat den zweiten Teil des Nachkredits für die Erarbeitung der Kulturstrategie gesprochen, zudem sprach er Nachkredite für die Umzugskosten der Kunstsammlung und den städtischen Anteil an die Vorstudien für ein zentrales Depot für das Bernische Historische Museum. Der Nachkredit betrug Fr. 200 000.00.

Im Juni beschloss der Gemeinderat die Revision der Organisationsverordnung und der Kommissionenverordnung und regelte damit die Aufgaben und Kompetenzen der Abteilung sowie die Funktion der Kulturförderkommissionen neu.

Im Oktober behandelte der Stadtrat in erster Lesung die Revision des Reglements Kunst im öffentlichen Raum. Voraussichtlich im März 2017 wird die zweite Lesung stattfinden.

## Kennzahlen

### *Institutionen*

Jahr 2015	Höhe der Subvention gem. Vertrag	Anzahl Besucherinnen und Besucher		Eigenfinanzierungsgrad <sup>1</sup>	
		CHF	2015	Vorjahr	2015
<b>Kino, Kunst, Literatur</b>					
Verein Albert Einstein- Gesellschaft (Einstein- haus)	60 000	48 318	46 190	83,9%	82,7%
Kino Lichtspiel	55 000	3 214	3 313	92%	87,5%
Kornhausforum	660 000	47 028	37 074	32,6%	31,1%
Kunsthalle Bern	989 000	11 296	12 169	33,3%	37,8%
Robert Walser-Stiftung	100 000	1 200	1 200	80%	80%
Historisches Museum Bern <sup>2</sup>	6 704 000	55 235	71 934	26,1%	30,8%
<b>Theater und Tanz</b>					
Dampfzentrale	1 916 000	25 072	27 077	42%	45,8%
La Cappella	150 000	22 651	23 254	84,5%	82%
Schlachthaus Theater	1 190 000	13 000	11 261	28,5%	28%
Tojo Theater	60 000	11 641	10 496	74,07%	72,5%
<b>Musik</b>					
Bee Flat	100 000	14 080	12 510	56%	84,32%
Buskers Festival	100 000	75 000	70 000	90%	93,7%
Grosse Halle	240 000	43 076	40 867	48,3%	36,72%
Reitschule, IKuR	380 000	125 000	110 000	90,57%	91,5%

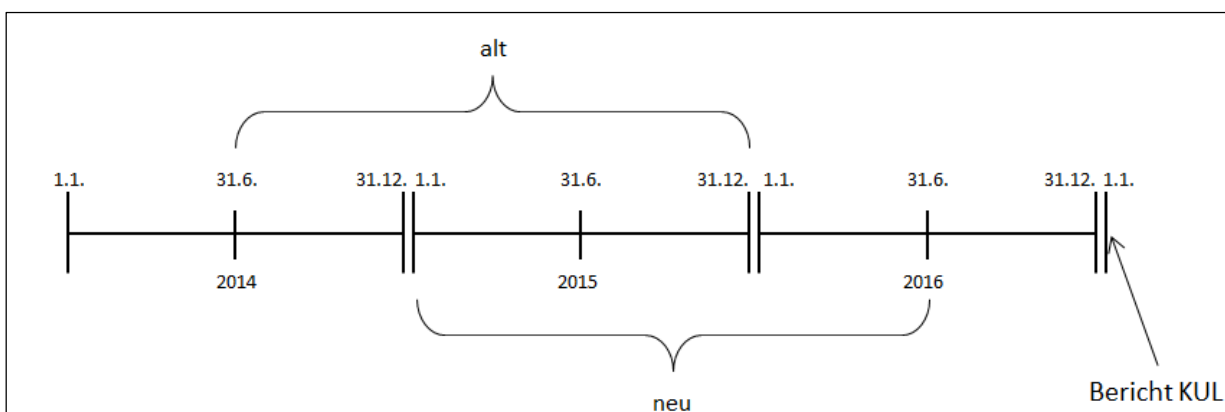
<sup>1</sup> gemäss Angaben der Institutionen

<sup>2</sup> gemeinsamer Vertrag von Stadt, Kanton, Regionsgemeinden und Burgergemeinde Bern



Institution / Organisation Saison 2014/15 bzw. 2015/16	Höhe der Subvention gem. Vertrag CHF		Anzahl Besucherinnen und Besucher			Eigenfinanzierungsgrad <sup>1</sup>		
	2015/16	2014/15	2015/16	2014/15	2013/14	2015/16	2014/15	2013/14
<b>Kino, Kunst, Literatur</b>								
Kino Rex (ex. Kino Kunstmuseum) <sup>3</sup>	240 000	170 000	4 633 11 690	19 611	16 706	51,8%	73%	71,8%
<b>Theater und Tanz</b>								
Theater an der Effingerstrasse <sup>4</sup>	425 000	250 000	35 885	32 727	33 931	74,8%	82,4%	85,1%
Theatertreffen auawirleben <sup>3</sup>	330 000	270 000	2 789	2 729	2 916	36,5%	44,9%	51%
Konzert Theater Bern <sup>5</sup>	37 981 250	37 300 000	124 091	149 948	140 975	23%	18,8%	19,5%
<b>Musik</b>								
Berner Kammer- orchester <sup>4</sup>	112 000	100 000	1 502	1 483	1 381	74,3%	74,8%	74,27%
Camerata Bern <sup>4/6</sup>	550 000	350 000	3 534	3 767	3 445	63%	82%	72%

Die Institutionen werden neu in zwei Tabellen aufgeteilt: In der einen Tabelle werden die Institutionen mit Geschäftsjahr 1.1. bis 31.12. In einer zweiten Tabelle werden die Institutionen aufgeführt, welche Mitte Jahr abschliessen. Einmalig können wir für diese Institutionen zusätzlich über die erste Hälfte des Jahres 2016 berichten.



<sup>3</sup> Ab 2016 wird der frühere Kantonsbeitrag von der Stadt übernommen.

<sup>4</sup> In der Subventionsperiode 2016-2019 gemeinsam von Stadt, Kanton und Regionsgemeinden finanziert, Angaben 2014/15 betreffen nur den städtischen Beitrag.

<sup>5</sup> Gemeinsamer Vertrag von Stadt, Kanton und Regionsgemeinden. Eigenfinanzierungsgrad unter Einbezug von Finanzergebnis und a.o. Ergebnis.

<sup>6</sup> Die Camerata Bern hat ihr Geschäftsjahr mit dem Kalenderjahr zusammengelegt. Die nächste Berichterstattung erfolgt für den Zeitraum von Mitte 2015 bis Ende 2016.

## **Kommissionen und Sitzungen**

Von den eingegangenen Gesuchen im Jahr 2016 wurden 76,1% von den Kommissionen und 23,9% durch Kultur Stadt Bern bearbeitet. Von den insgesamt 476 gesprochenen Beiträgen fielen 276 in die Kompetenz der Abteilung (per Ende Juli 2016 Beiträge bis Fr. 2 000.00, ab August 2016 Beiträge ab Fr. 10 000.00<sup>6</sup>), die anderen wurden dem Stadtpräsidenten zur Genehmigung vorgelegt.

<b>Sitzungen</b>	<b>Anzahl Sitzungen</b>
<b>Musikkommission</b> Christian Kobi (Präsident)	13
<b>Theater- und Tanzkommission</b> Karin Minger (Präsidentin)	5
<b>Kunstkommission</b> Carola Ertle Ketterer	5
<b>Literaturkommission</b> Francesco Micieli (Präsident)	6
<b>Beitragszusagen der Abteilung</b> Inklusive Film und Fonds Stadtentwicklung	12
<b>Kommission Hauptstadtkultur</b> Veronica Schaller (Vorsitz)	
– Jurierung Ausschreibung 2016	
– Prüfung Projekteingaben 2017	
– Jurierung Ausschreibung 2017	

---

<sup>6</sup> Revision Verordnung über die Organisation der Stadtverwaltung (Organisationsverordnung; OV)

### ***Kunst im öffentlichen Raum***

Die Kommission Kunst im öffentlichen Raum tagte dreimal. Die Spezialfinanzierung Kunst im öffentlichen Raum hat sich gegenüber dem Vorjahr wie folgt verändert:

<b>Saldo Spezialfinanzierung per 31.12.2015</b>	<b>Fr.</b>	<b>265 706.10</b>
<b>Einlagen 2016</b>	<b>Fr.</b>	<b>40 480.00</b>
<b>Total Entnahmen:</b>	<b>Fr.</b>	<b>100 000.00</b>
– Der Himmel von Bern	Fr.	100 000.00
<b>Saldo Spezialfinanzierung per 31.12.2016</b>	<b>Fr.</b>	<b>206 186.10</b>
<b>Freie Mittel per 31.12.2016</b>	<b>Fr.</b>	<b>206 186.10</b>

## Statistik

### Beitragsgesuche

Bearbeitet durch	Gesuche insgesamt	Forderung Total Fr.	Abgelehnte Gesuche	Fr.	Bewilligte Gesuche	Fr.
Musikkommission	270	1 284 163.00	91	453 760.00	179	623 245.00
Theater- und Tanzkommission	139	1 900 844.00	67	941 250.00	72	868 315.00
Kunstkommission	65	332 953.00	30	169 103.00	35	140 350.00
Literaturkommission	65	253 446.00	21	74 846.00	44	152 870.00
Hauptstadtkultur HSK	23	2 078 200.00	17	1 398 200.00	6	640 000.00
<b>Zwischentotal Kommissionen</b>	<b>562</b>	<b>5 849 606.00</b>	<b>226</b>	<b>3 037 159.00</b>	<b>336</b>	<b>2 424 780.00</b>
Abteilung; Sparte Film	5	108 500.00	0	0.00	5	101 500.00
Ausserordentliche Beiträge und Fonds Stadtentwicklung	85	1 567 521.00	17	106 250.00	68	945 483.00
Laienorchester und -Chöre (inkl. pauschale Programm- förderung)	79	205 606.00	6	17 000.00	73	163 501.00
<b>Total</b>	<b>731</b>	<b>7 731 233.00</b>	<b>249</b>	<b>3 160 409.00</b>	<b>482</b>	<b>3 635 264.00</b>

Statistik ohne Kulturaustausch (Stipendien), pauschale Programmförderung und formelle Absagen.

Die Beitragssummen der Geschäftskontrolle können nicht mit den Zahlen der „gesprochenen Beiträge“ verglichen werden: Einzelne Beiträge werden ohne Gesuchstellung gesprochen (Ausschreibungen, Stipendien, etc.), andere Gesuche werden durch zwei verschiedene Kommissionen geprüft und sind in dieser Aufstellung nur einmal enthalten.

Seit Mai 2015 werden Eingaben von Chören nicht mehr durch die Musikkommission, sondern durch Kultur Stadt Bern geprüft. Der Rückgang der Gesuchszahl der Musikkommission im Vergleich zum Vorjahr ist auf diesen Umstand zurückzuführen.

### ***Kennzahl: Durchschnittlicher Beitrag pro Kommissionsgesuch***

Jahr	Bewilligte Kommissionsgesuche (ohne HSK)	Total Beitragssumme	Durchschnittliche Beitragssumme
2016	330	Fr. 1 784 780.00	<b>Fr. 5 408.42</b>
2015	333	Fr. 1 642 190.00	<b>Fr. 4 931.50</b>
2014	327	Fr. 1 780 260.00	<b>Fr. 5 444.20</b>
2013	348	Fr. 1 679 400.00	<b>Fr. 4 825.90</b>
2012	337	Fr. 1 743 350.00	<b>Fr. 5 173.00</b>

## Kulturaustausch und Regionalbezug

Seit 1.1.2013 wird die Einteilung in folgende drei Kategorien vorgenommen:

- Ohne Kulturaustausch-Anteil / Regionalbezug (0)
- Mittlerer Kulturaustausch-Anteil / Regionalbezug (1)
- Hoher Kulturaustausch-Anteil / Regionalbezug (2)

Kulturaustausch 2016	Bewilligte Ge- suche	Ohne Anteil			Mittlerer Anteil			Hoher Anteil	
		Fr.		Fr.	Fr.		Fr.		Fr.
Musik	179	623 245.00	135	465 100	12	64 500	32	93 645	
Theater- und Tanz	72	868 315.00	46	721 915	7	42 000	19	104 400	
Kunst	35	140 350.00	30	127 850	0	0	5	12 500	
Literatur	44	152 870.00	37	133 170	2	5 000	5	14 700	
<b>Total</b>	<b>330</b>	<b>1 784 780.00</b>	<b>248</b>	<b>1 448 035</b>	<b>21</b>	<b>111 500</b>	<b>61</b>	<b>225 245</b>	

Regional- bezug 2016	Bewilligte Ge- suche	Ohne Anteil			Mittlerer Anteil			Hoher Anteil	
		Fr.		Fr.	Fr.		Fr.		Fr.
Musik	179	623 245.00	149	560 695	11	26 000	19	36 550	
Theater- und Tanz	72	868 315.00	68	780 315	1	5 500	3	82 500	
Kunst	35	140 350.00	34	136 350	0	0	1	4 000	
Literatur	44	152 870.00	42	146 370	1	1 500	1	5 000	
<b>Total</b>	<b>330</b>	<b>1 784 780.00</b>	<b>293</b>	<b>1 623 730</b>	<b>13</b>	<b>33 000</b>	<b>24</b>	<b>128 050</b>	

**Frauenanteil bei Gesuchen an die Kommissionen**

Sparte	Gesuche insgesamt	Anzahl Personen	Davon Frauen / in %	Bewilligte Gesuche	Anzahl Personen	Davon Frauen	Abgelehnte Gesuche	Anzahl Personen	Davon Frauen
Musik**	270	2 628	896 34,1 %	179	1 999	702 35,1%	91	629	194 30,8%
Theater- und Tanz	139	1356	695 51,3%	72	748	367 49,1%	67	608	328 53,9%
Kunst	65	444	228 51,4%	35	305	148 48,5%	30	139	80 57,6%
Literatur	65	460	157 34,1%	44	350	103 29,4%	21	110	54 49,1%
<b>Gesamt</b>	<b>539</b>	<b>4 888</b>	<b>1 976 40,4%</b>	<b>330</b>	<b>3 402</b>	<b>1 320 38,8%</b>	<b>209</b>	<b>1 486</b>	<b>656 44,1%</b>

\* Bei ausserordentlichen Gesuchen wird der Frauenanteil nicht erhoben.

\*\* Bis Mai 2015 wurden Chorprojekte ebenfalls in dieser Statistik erfasst.

**Zuwendungen aus dem Beitrag des Bundes an die Bundesstadt**

Konzert Theater Bern	Fr.	400 000
Bernisches Historisches Museum	Fr.	95 000
Dampfzentrale Bern	Fr.	80 000
Kunsthalle Bern	Fr.	60 000
Beitrag an die direkte Förderung / Kredit Hauptstadtkultur	Fr.	364 900
	Fr.	
<b>Total Bundesbeitrag</b>	<b>Fr.</b>	<b>999 900</b>

## Gesprochene Beiträge

Im Jahr 2016 standen für die Projektförderung rund 4 Millionen Franken zur Verfügung.

Die Summe der gesprochenen Beiträge stimmt wegen unterschiedlicher Abgrenzung nicht mit den Zahlen der Jahresrechnung überein.

### **Bildende Kunst**

Abbühl Picón Adela	Projekt "Auf Augenhöhe / De igual a igual"	3 000.00
Aerschmann Peter	Teilnahme an Ausstellung in Moskau	2 500.00
Baum Jacqueline	Publikationsbeitrag Werkbuch "Connected in Isolation"	4 000.00
BONE Performance Art Festival	BONE 19	17 500.00
Cabane B	Off Spaces – Cabane B 2016/2017	4 000.00
Dodell Benjamin	Edition Benjamin Dodell	2 000.00
"Galerie 3000"	Off Space "Galerie 3000"	2 600.00
Grand Palais	Off Space: Grand Palais	7 000.00
Gusberti Maia	Cities of the Sun, Stadtmodell & diskursive Anordnung	4 000.00
Gusberti Daria	Das andere Athen oder die Realität der Projektion	2 000.00
Hardliz Ronny	Ausstellungsprojekt "Mit den Gedanken Woanders sein"	12 000.00
Kretz Walter	WERK-BUCH 2017	2 500.00
Kühni Mohena	Ankauf Werk "Manipulations (1 à 7) "	9 000.00
Kunstmuseum Solothurn	"Zeit verstreichen.Moment & Dauer in der Gegenwartskunst"	2 500.00
Kunstraum Milieu	Off Spaces Kunstraum Milieu Saison 2016/2017	7 000.00
Lehmann Karin	Flotsam	4 500.00
Liechti Matthias	first edition second edition	2 500.00
Liechti Matthias	Shanghai "Double Solo" & Hongkong "Interval in Space"	4 000.00
"Louise Aeschlimann und Margarete Corti Stiftung"	Stipendium 2016	3 000.00
Michel Chantal	Der Brückenkopf	4 000.00
Museum Bruder Klaus Sachseln	Aquarell, Metall und Malerei	2 000.00
Omar Alessandro	Gruppenausstellung – Atelierresidenz SKK Buenos Aires 2016	500.00
On. Off Projekt- und Ausstellungsraum	Ausstellung Bigna Wehrli / Nino Baumgartner	1 000.00
Ortelli Philip	The edge is where you fall or climb. Manifest gegen die Randständigkeit	1 750.00
ROHLING	"raw still life"	3 000.00
Sinae Yoo	What a Silencer Sounds like	2 300.00
Stämpfli Verlag AG	Künstlerporträts 1971–1976 von Bernhard Giger	3 000.00
Steinemann Sereina	Einzelausstellung "Das Rätsel der Pyramiden"	2 500.00
Sturzenegger Miriam	Pillars	1 200.00



Verein ArtStadtBern	ArtStadtBern 2017	10 000.00
videokunst.ch	Der Totentanz in der zeitgenössischen Kunst	3 000.00
WILDLIFE!	"Patterns"	1 500.00
WORMS	The Carrier Bag Practice of the Coming Now/Over	2 500.00
Zaes Marcel	"material #0"	1 800.00
Zät Wolfgang	"Plastische Arbeit o. T. (Eisen, Schaum, Karton)"	3 200.00
Zraggen Bruno	Video Window @ Kugoma 2016, Maputo	1 500.00

### **Literatur**

ADHOC Agentur	Beat Sterchi: "Was tun wir uns an?"	2 000.00
Brandenberger Res	KindimMann	3 000.00
Buchhandlung Klamauk	"3 Bücher" – Ein Leseförderungsprojekt des Buchhandels	7 500.00
Buchhandlung LibRomania	Lesereihe im Rahmen des 30 jährigen Jubiläums	3 000.00
Café Kairo	Café Kairo Literaturprogramm 2016	2 000.00
Café Kairo	Café Kairo Literaturprogramm 2017	2 000.00
Chinderbuechlade Bern	Lesung und Diskussion zum Bilderbuch: "ZiegenHundeKrähenMama"	1 000.00
Chinderbuechlade Bern	Lesen im Fenster	600.00
Der gesunde Menschenversand	Matto Kämpf: "Heute Ruhetag"	3 000.00
Der gesunde Menschenversand	Anthologie Montagshunde	1 500.00
Der gesunde Menschenversand	Ariane von Graffenried: "Und aussen das Universum"	2 000.00
Edition Bücherlese	Peter Weibel: Mensch Keun, Erzählband	2 500.00
Edition Korrespondenzen	Franz Dodel: "Nicht bei Trost. Sequenzen"	5 000.00
edition taberna kritika	Hartmut Abendschein: "nicht begonnenes fortsetzen"	2 000.00
edition taberna kritika	Christian de Simoni "Das Rigilied"	1 000.00
Editions Samizdat	Eric Duvoisin: "Ordre de marche"	1 000.00
Fitzgerald & Rimini	Deutschland Tournee	1 820.00
HERAUSGEBER.CH	E. A. Kriemler: "GESTRANDET"	2 000.00
Hörmal Verlag Bern	Christine Kohler: Hörfassung "Nachtschatten"	1 250.00
Jecker Flurin	Roman "Sophie Klein"	5 000.00
Kureyshi Meral	Der erste Schnee	10 000.00
Limmat Verlag	Mariella Mehr "Eine Geschichte. Meine Geschichte. Mein Leben"	3 000.00
Ludwig Daniel	Werkbeitrag "Wicht & Wolf"	7 000.00
Mathys Nicole	Musikalische Lesung mit syrischen Kulturschaffenden	700.00
Mathys Stephan	Hörspielproduktion "Ohni dich"	2 000.00
Netzwerk B-lesen	8. Lesenacht in Bern am 5. November 2016	1 000.00
orte Verlag	Literaturzeitschrift orte, Nr. 188	1 500.00
Service de presse SPS	Viceversa 10 "Heidi"	1 500.00
Steffen Sebastian	V8Z828	9 000.00
Verein Aprilen	Berner Lesefest 2017	4 000.00
Verein sonOhr Hörfestival	7. sonOhr Festival 2017	5 000.00
Verein Volkskulturfest OBWALD	11. Volkskulturfest OBWALD 2016	1 000.00
Verlag die Brotsuppe	Das geteilte Elektron	3 000.00

Verlag NAGEL & KIMCHE	Flurin Jecker: "Lanz"	3 000.00
Waldgut Verlag	Peter Weibel: "Der Schmetterling schläft"	3 000.00
Waldgut Verlag & Atelier Bodoni	Peter Weibel: "Nachricht an das Leben"	1 500.00
Wallstein Verlag	Jürg Halter und Tanikawa Shuntaro Gedichtband "Das 48-Stunden-Gedicht"	2 000.00
Wilkins Luke	Lieber Schweizer, weisst du dass ich auch einer bin?	2 000.00
Zytglogge Verlag	Francesco Micieli: "Hundert Tage meiner Grossmutter"	2 000.00
Zytglogge Verlag	Marianne Künzle: "Kraut und Unkraut"	1 500.00
Milo Rau	Spezialpreis Weiterschreiben	10 000.00
Der gesunde Menschenversand	Spezialpreis Weiterschreiben	10 000.00
Fehr Michael	Spezialpreis Weiterschreiben	10 000.00
Leuenberger Eva Maria	Spezialpreis Weiterschreiben	10 000.00

### **Film**

Int. Kurzfilmtage Winterthur	Kurzfilmnacht Bern	3 500.00
Int. Filmfestival Freiburg FIFF	Vorpremiere des Int. Filmfestivals Freiburg in Bern	2 000.00
LGBTI – Filmfestival Bern	QUEERSICHT LGBTI – Filmfestival Bern 2016	6 000.00
Norient	8. Norient Musikfilm Festival	15 000.00
shnit	Kurzfilmfestival 2016	75 000.00

### **Musik**

Ab3ad	Tour in Ägypten/Jordanien	2 000.00
Abendmusiken im Berner Münster	TROMPETEN, RAUM, GERÜST, ORGEL	2 000.00
AKKU Quintet	Album Produktion 2016/2017	2 500.00
AMAGONG	Tournee, Video- und Audioaufnahmen in Burkina Faso	3 500.00
Anliker Basil	Baze und Band CD – Produktion 2016	2 500.00
Anton and the Headcleaners	Deutschland Tour Anton and the Headcleaners	1 500.00
AUGUR ENSEMBLE	AUGUR ENSEMBLE CD Produktion 2016	2 000.00
Band MILENA	Spätsommer-Tour 2016 der Band MILENA	1 000.00
Bernau – Kultur im Quartier	Mini Festival 2016	1 500.00
Binetti Zoë	Tonträgerproduktion "Zizi Transistor's Side Show"	1 500.00
BLAER	CD Produktion 2016, Out Of Silence	3 000.00
BLAER	CD-Releasetour 2017: Out of Silence	3 000.00
BOTTOM ORCHESTRA	"songs of work" in der Mahogany Hall	1 500.00
Brönnimann Jan Galega	"Senegal, Switzerland, Israel"	3 000.00
Café Kairo	Café Kairo Musikprogramm 2016	5 000.00
Captain Frank	"Fittest of the Fittests" als Vinyl Single/Download	550.00
Chen An	GENERATION	410.00
Conca Paed	PRAED Europa-Tournee	1 500.00
cultact Giuliani Kulturbüro	SILBEREN, Kammerjuuz, Karstfelder (CD-Produktion)	3 000.00

CulturAll	Konzertreihe Klassische Indische Musik 2016	2 000.00
Dahanukar Martin	Konzerte im Juli 2016 (Bern & Deutschland)	1 000.00
Dahanukar Martin	CD-Produktion "Traumesrauschen"	2 000.00
Das Lied, Liedrezitale Bern	A Space Odyssey	3 000.00
DEJOT	DEJOT Album	2 500.00
Der elektrische Mann	Tonproduktion Der elektrische Mann	2 500.00
does not exist	Tonträgerproduktion does not exist 2016/17	3 000.00
Ensemble Brunnen und Brücken	Musikprojekt "Brunnen und Brücken"	2 000.00
Ensemble Dragma	Konzert Ensemble Dragma im ONO Bern	2 000.00
Ensemble Lemniscate	Trilogie Trash/Pop/Kitsch	2 000.00
Ensemble Musicke&Mirth	CD-Produktion	2 000.00
Ensemble Novocanto	Robert Schumann – Der Rose Pilgerfahrt op 112	2 000.00
Ensemble Polysono	"Il faut continuer..."	1 000.00
ensemble proton bern	Konzertreihe in Bern u. Tour in der Schweiz 2016	20 000.00
ensemble TZARA	Kino Konzert: Blue	2 000.00
equipeMusic	11Ä Album "TBA"	3 000.00
Escher Christof	Stummfilm-Konzert CARMEN mit live Orchester	1 500.00
Florian Favre trio	2e album du Florian Favre trio	2 500.00
FRAKTAL	Fraktal @ Punto Bern	500.00
Freitagsakademie	Concert dans le goût théâtral, Spezialprojekt	7 000.00
Gerber Mich	l`heure bleue – Mich Gerber	2 200.00
Gerber Mich	bespielt die blaue Stunde	
Gerber Mich	CD Produktion "Shoreline"	2 000.00
Goldbarne	CD Produktion "Wintergreen"	1 500.00
Groombridge c/o das Präsidiumre4	Groombridge – Der Specht	500.00
Hason Omri	Modus Quartet featuring Houry Dora Apartian	3 000.00
Hess Christoph	Strotter Inst. "Miszellen"	3 500.00
Hiwatari Nana	Fantastic Japan	1 000.00
Holzwerkstatt Reitschule Bern	Kleines Festival der anderen Art	2 000.00
Howald Dimitri	CD-Produktion Dimitri Howald Trio	1 500.00
Howald Dimitri	CD-Reisetour "Three Flamingos" – Winter 2017	1 500.00
Hulliger Annerös	"Orgelstunde" in der Dreifaltigkeitskirche Bern	1 000.00
Hürny Niklaus	Plaun Konzerttournee	2 000.00
Inside the Baxter Building	Album Release Tour Seldom Somber	2 500.00
ISC Club Bern	ISC RockOut 2016	1 500.00
ISC Club Bern	BerNoise – Junge Musik aus Bern	3 500.00
Jazzwerkstatt	10-jähriges Jubiläum	30 000.00
Jeans4Jesus	Jeans4Jesus "Europe"	2 500.00
JOE VOLK	Joe Volk Tour Januar / Februar 2017	3 000.00
Junobois	Junobois Produktion Tonträger	2 000.00
Kaiser & Dimitri	18 Lieder	2 500.00
Kammermusik an der Kramgasse	Kammermusik an der Kramgasse 2017	3 000.00
Kanzlei des Kaisers GmbH	Bonaparte Album 2016	4 000.00
KAOS PANDA	Albumproduktion Apron Ties	2 000.00
Kaos-Protokoll	Frühlings/Sommer-Tour 2016	1 000.00
Kaos-Protokoll	KAOS Protokoll Russland/Deutschland-Tour 2016	3 500.00
King Pepe	King Pepe & Herwig the Engine: Repertoireaufbau	4 000.00
King Pepe	Album King Pepe: OOOH!	2 500.00

Klangbox	Out of Cage	2 000.00
klavierduo huber/thomet	"Hommage à György Kurtág"	3 000.00
Kofanova Ekaterina	CD-Produktion Klangfenster: Trompete & Orgel im Dialog	1 000.00
Konus Quartett	CD Taufe "During a Lifetime"	2 000.00
Künzi Emanuel	CD-Produktion – Blindflug "Blackbox"	1 500.00
La Strimpellata Musikesemble	Konzertreihe 2016/2017	6 000.00
Landstreichmusik	"Altfrentsch unterwegs" – Schweizer Tournee der Landstreichmusik	1 000.00
L'Art pour L'Aar	L'Art pour l'Aar, Konzertreihe 2016–2017	10 000.00
larynx vokalensemble	In Aeternum	2 000.00
Lehmann Pudi	KLANGZEIT	350.00
Les Passions de l'Âme	Konzert Tätigkeit Les Passions de l'Âme 2016	40 000.00
Les Passions de l'Âme	CD-Produktion "Schabernack"	5 000.00
Les Voc-à-Lises	Concierto de Navidad	1 500.00
Les Voc-à-Lises	Tandaradei! Cuckoo! – Gesänge von Bäumen & Blühendem	2 000.00
Lifestream	CD-Produktion 2017 LIFESTREAM	2 500.00
LinKultur	Klassik im Kulturhof Schloss Köniz 2016	1 500.00
L'Orchestre Festival	"Der Schneemann" Ein Wintermärchen	1 500.00
Lusandu Basile	Debüt-EP "36Birds"	1 700.00
Mächlers Neue Welt	Eine musikalische Märchenstunde	1 500.00
Melisma Saxophone Quartet	Mexiko Tournee	1 500.00
MELKER	LP "MELKER"	1 500.00
Merel Quartett	Konzert im Yehudi Menuhin Forum	1 000.00
Michel Konrad	Flügel im Dialog	2 000.00
Millioud Vincent	Swing Maniak & Guests – au Nepal Gypsy Jazz Festival 2016	1 000.00
Moll Philipp	12PM Jazz	3 000.00
Molotow Brass Orkestar	Remix! Wolotom	1 500.00
Morgain	Tournee "Donegal Dreams" zum 20-Jahr-Jubiläum	3 000.00
Morgain	CD "Donegal Dreams" zum 20-Jahr-Jubiläum	1 500.00
movimento projects	Kontraste	2 000.00
Müller Marco	Tour Spanien/Portugal	2 000.00
Musik der Welt in Bern	Indische Musik im ONO Bern	1 000.00
Musikfestival Bern	Programmförderung Musikfestival Bern 2017-2019	50 000.00
Musique à L'Eglise Française Berne	Konzertreihe 2017	2 500.00
NASTY RUMOURS	Tournee in Australien und Südafrika	3 000.00
NeSTU	Konzerte des ukrainischen Kammerchors in Bern und Biel	1 500.00
Neue Mittelschule Bern NMS	Saison Podium NMS 16/17	3 000.00
Nisu & Siff	Steps	2 000.00
Nolte Lisa	SONIC MOUNTAIN	1 500.00
Nolte Lisa	Trio Seiler/Roth/Hieronymi – "Weisse Schwäne auf dunklem Wasser"	900.00
Norient	Seismographic Sounds. Visionsi di un nuovo mondo	2 000.00
Nuriev Berkant	CD "Tour romantique de Suisse"	1 500.00
Oliferko Magdalena	Konzertreihe Johanneskirche 2016	1 500.00

Orgelakademie Freiburg	19. Internationales Orgelfestival Fribourg	1 500.00
Otium Ensemble	Ein Abend mit Musik des Seicento	1 500.00
Patton Sandy	CD-Produktion "Reflective Perspectives"	2 500.00
paul taylor orCHestra	In the Spirit of Dada.	3 000.00
paul taylor orCHestra	Jubiläumskonzert "Latin Strings"	3 000.00
Percussion Art Ensemble Bern	Dialoge – 20 Jahre Percussion Art Ensemble Bern	4 000.00
PLURISM	"FUFU TRYOUT" Release Tour	2 000.00
PLURISM	CD-Produktion "MORE FUFU!"	1 500.00
Porok Karpo	Albumproduktion «Porok Karpo»	2 500.00
PORTA CHIUSA	Tournee in Malaysia, Taiwan und Japan 2016	3 000.00
Prato Ivo	second breeze	3 000.00
Prints	Albumproduktion	2 000.00
Puerta Sur	CD-Release Tournee 2016/2017	2 500.00
r3s3t	Les Digitales 2016	3 000.00
REEL BEETZ	REEL BEETZ	1 000.00
Reising Benedikt	CD-Produktion "Return of the Shrooms"	2 500.00
Reising Benedikt	Die Pilze – Konzerttournee	3 000.00
Rohrer Samuel	Range of Regularity	2 000.00
Rosario Danilo	Produktion Album "Infinite Awareness"	2 000.00
RUECKENLAGE	fLiegen II	1 500.00
Schaerer Andreas	The Big Wig CD/DVD-Produktion	5 000.00
Schaerer Andreas	The Big Wig – Konzerttourneen 2017	10 000.00
Schläppi Daniel	3. CD von Tomas Sauter & Daniel Schläppi	2 500.00
Schläppi Thomas	"Death by Chocolate" 3. Studioalbum Release 2017	3 000.00
Schneider Urs Peter	Konzeptuelle Musik – Eine kommentierte Anthologie	2 000.00
Schuler Laura	CD-Produktion Kronikor 2017	2 000.00
Síd	Tonträgerproduktion Síd	3 000.00
Sirens of Lesbos	Sirens of Lesbos	1 500.00
Slam & Howie	Anniversary-EP/Videoclip	1 500.00
Sörensen Barbara	"Himmlicher Hof" eine Raumsinfonie	6 000.00
Stagemedia	Berner Rap Nacht 2016	1 500.00
Steiner Christoph	CD-Produktion Espace Argot	3 000.00
Stiftung Rüttihubelbad	14. Musikfestival Rüttihubeliade 2016	3 000.00
Stucki Marc	Sonarraum U64 zweite Saisonhälfte 2015/2016	3 000.00
Stucki Marc	Tournee in Südafrika	3 500.00
Suisse Diagonales Jazz	Suisse Diagonales Jazz 2017 in Bern	4 000.00
Sum Of R	Europa-Tournee Sum Of R	1 735.00
Sutera Federico	Albumproduktion der Band Rotkeller	2 000.00
Ta'Shan	Bombay Mami	1 500.00
Terzic Dejan	Einladung zur SAJE Conference South Africa	1 500.00
THE ARTIFICE	The Artifice	3 500.00
The Hookline	Studiosession 2016	1 000.00
The Jackets	The Jackets: Schweiz/Europa Tour 2016	2 000.00
The Souls	The Souls goes Ukraine	1 500.00
Tomazobi	Tomazobi "Affehuus" Release-Tour 2016	3 000.00
Traktorkestar	Albumproduktion	5 000.00
Trösch Jan	Transalpin	1 000.00
TRUE	Album-Produktion TRUE	2 500.00

UpTown Big Band	Uptown goes downtown 22. Saison	3 000.00
Verein anyone can play guitarfestival	23. Anyone can play guitar festival	2 000.00
Verein Kulturproduktion 305	Setting #8	1 500.00
Verein Nachbereguppe Obstberg	For the Birds	1 000.00
Verein Nacht der Lieder	Nacht der Lieder	4 000.00
Verein Neuklang	Micro Jazzfestival "Die Letzten Tage"	2 400.00
PAKT – das neue Musik Netzwerk Bern	Neue Musik Battle im Sternensaal Bümpliz	10 000.00
Verein Radio Bern RaBe	Jubiläumsfest Radio RaBe in der Grossen Halle	5 000.00
Verein sonOhr Hörfestival	7. sonOhr Festival 2017	3 000.00
Verein WOW	Oriental & Flamenco Gypsy Festival	2 000.00
Vokalensemble Ardent	Mozart bewegt	4 000.00
Volksoper Zürich	Mignon	1 000.00
Vuilleumier Jonathan Ben	Tonträgerproduktion, Promotion & Tour	2 000.00
Wäspe Florian	Otto von Ohr – Seasons EP	2 000.00
Weber's Hebel	CD-Produktion	3 000.00
Wegmann Judith	ABENDKLANG FESTIVAL	1 500.00
Wenger Matthias	Hello Truffle – CD- Produktion "Dwarf 5"	2 500.00
Zimi's Hot Swing Trio	Stompin à la Fontaine	1 000.00
Zimmermann & de Perrot	Myousic	4 500.00
zoom in	13. zoom in – Festival für improvisierte Musik	6 000.00
Hasler Werner	Werkstipendium	7 000.00
Jeans4Jesus	Werkstipendium	30 000.00
Dubach Rea	Werkstipendium	14 000.00
Reising Benedikt	Werkstipendium	12 000.00

### **Theater- und Tanz**

Action Theatre	A clash of Flashbacks	4 500.00
annahuber.compagnie	Wiederaufnahme "tabula rasa" im Tramdepot	4 500.00
Barmettler Anna	Verein Mira Kandathil: – Die Cousine meiner Kunstfigur ist Youtubestar	20 000.00
Bite the Bullet Dance Company	But the air is never sweet enough	2 800.00
Bite the Bullet Dance Company	Tanzproduktion "Lose your head"	35 000.00
BONE Performance Art Festival	BONE 19	27 500.00
Cavelti Simea	Gastspiel im Tojo "Put, Aggregated"	1 500.00
Chris Leuenberger Produktionen	Desire & Discipline – eine Studie zur Erotik im Tanz	15 000.00
Chris Leuenberger Produktionen	KREUTZBERG Gastspiel in Freiburg	1 500.00
Chris Leuenberger Produktionen	KREUTZBERG Gastspiel in Basel	4 500.00
Compania Dodo Cabegna	Silent Pact	8 000.00
deRothfils	DB Gastspiel in Winterthur "Bunny in the Pit"	1 500.00
Emma Murray Tanzcompany	"the way you look tonight" Wiederaufnahme 2016	3 000.00
Emma Murray Tanzcompany	WORKING SESSIONS	20 000.00
Engel Nina	Rechercheprojekt	14 000.00
Forever Productions	KOSOVO FÜR DUMMIES – in Leipzig, Tirana, Pristina & Skopje	12 000.00

Forever Productions	KOSOVO FOR DUMMIES, Theater Winkelwiese ZH	6 000.00
Fuhrer Eva	Himmels und der Erden – Gastspiel im ONO Bern	915.00
Hausherr Sabine	"broken"	22 000.00
HEINIGER/FORRER	All My Lives – zu den Aufbahrungen	10 000.00
HotAirProduction	1984 – Frei nach Orwell?	4 500.00
Hugentobler Sarah	Bühnenproduktion "Sonder"	22 000.00
jb jostundberger	Ein Leben	1 500.00
Kämpf Matto	Produktion "sit so guet, s.v.p"	50 000.00
Kollektiv Frei_Raum – inklusive Kultur	Für immer und dich	25 000.00
Kollektiv Frei_Raum – inklusive Kultur	Gastspiel Heitere Fahne "Für immer und dich"	5 500.00
magic garden	Das Kollektiv – Rechercheprojekt	9 000.00
Manaka Empowerment Produktion	Schwarzweisschen und Rosenrot or Ebony and Irony	13 000.00
Minger Karin	ehem. Wir sind DA Neu: wieso? na eben	4 000.00
Minger Karin	Wir sind DA	20 000.00
Mittelland Produktionen	DB Gastspiel "Bezahlt wird nicht!"	4 500.00
Monten Joshua	Kill Your Darlings – Tournee nach Belgien & USA	1 500.00
Monten Joshua	Concert dans le goût théâtre	30 000.00
Oberer Michael	"Die Odyssee" nach Homer	35 000.00
Paraform Produktionen	The Making of Americans von Gertrude Stein	4 500.00
Pergoletti Grazia	Mother T.– Rex Metamorphosen oder The Point of No Return	20 000.00
Pink Mama Theatre	Gastspiel OLYMPIADE – Premiere in Polen	1 500.00
Pink Mama Theatre	OLYMPIADE	38 000.00
Pink Mama Theatre	Gastspiele "Olympiade" Dampfzentrale u. Warschau	1 500.00
Produktionsgruppe Lustiger Dienstag	Lustiger Dienstag – 14. Staffel, Spielzeit 2016/17	7 500.00
PROGR poolart	PPP PROGR Performance Plattform 2016	6 000.00
Reich und Schön	Heimaterde	1 000.00
reso	Das Tanzfest 2016	18 000.00
Schwabenland Dennis	Bues/Mezger/Schwabenland: "Als ich einmal tot war..." Gastspiel in Stuttgart, Berlin, Lichtenstein	4 300.00
Schwabenland Dennis	Bues/Mezger/Schwabenland: "Als ich einmal tot war..." Gastspiel in Leipzig	1 950.00
Splätterlitheater	"Em Schnäuzli sine letschti Kampf"	4 000.00
Studio Moroni	OCD	15 000.00
Theater (uri)	Zwing Uri – Tell my ass	3 000.00
Theater an der Winkelwiese	DRAMENPROZESSOR	5 000.00
Theater Club 111	"Utopien" – Eine Möglichkeit eines gemeinsamen Lebens	37 500.00
Theater Marie Aarau	Der Argentinier / "Argentinien"	7 500.00
Theater Max	Seeräuber Martha	35 000.00
Theatergruppe fünfnachbusch	Gastspiel "Mi lieb gstöört Vätü"	3 500.00
Théâtre de la Grenouille	"Perô oder die Geheimnisse der Nacht" – von Guus Ponsioen	7 500.00
Théâtre de la Grenouille	Counting Out	7 500.00
Tobak Lithium	Trade Sachs Trust Evening	25 000.00
Unplush	Of Humans and Other Artifacts	25 000.00
Verein PENG! Palast	Fight! Palast! #membersonly	1 500.00

Verein PENG! Palast	BYE BYE BABEL	6 500.00
Verein PENG! Palast	FIGHT! PALAST #membersonly in Singapur	4 000.00
Verein Permanent Workation	Gastspielunterstützung Ritalina	4 000.00
Verein sonOhr Hörfestival	7. sonOhr Festival 2017	3 000.00
Verein T42 – Dance Projects	Felix Duménil Misato Inoue Tournee Chile 2016	5 000.00
Verein T42 – Dance Projects	Felix Duménil & Misato Inoue" Nordwestamerika-Tournee	3 500.00
Verein Tough Love	"Kill your Darlings" Tournee nach Ecuador	1 800.00
Verein Tough Love	"Freude" – Tour nach Berlin und St. Gallen	5 000.00
Verein Tough Love	"Kill Your Darlings" – Tournee Palästina	550.00
Verein VOR ORT	Moby Dick – auf dem Wohlensee	50 000.00
von Goumoëns Annette	"Fünf Gründe, warum Delfine böse Tiere sind"	30 000.00
Weltalm Theater Bern	Green Eggs and Ham	23 000.00
Weltalm Theater Bern	FINDLINGE	1 500.00
Weltalm Theater Bern	Das doppelte Lottchen	2 000.00
White Horse	Gastspiele im Ausland mit "Trip"	7 500.00

### **Hauptstadtkultur**

Kulturprojekte	Fecker-Chilbi 2016 – das traditionelle Kulturfest der Jenischen	70 000.00
Schlachthaus Theater Bern	Time for Change	120 000.00
Transform	EX_Local	75 000.00
Verein Auawirleben	Out&About	230 000.00
Verein Mad Scientist	Mad Scientist Festival	90 000.00
Zentrum Paul Klee	"inkl." ein inklusives Kunsthappening durch Bern und über Bern hinaus	55 000.00

### **Weitere Beiträge (Infrastrukturen, Festivals, Soziokulturelles, Ausser-ordentliches)**

Artsouk	Artsouk 16	5 000.00
Barbezat-Villetard	Kunst am Bau Meerhaus "horizons kelviniens"	15 958.00
Baumann Kurt	MAY-BE 2017	2 000.00
Bhattacharya-Stettler Therese	Doppelmonografie Marguerite Frey Surbek/Victor Surbek	5 000.00
Bierhübeli GmbH	Schülerbandfestival "So wi di grosse"	1 500.00
Bischoff Simon	Portfolio des Berner Autors Markus Kägi (1955-1990)	3 000.00
Bühler Kathleen	Thomas Hirschhorn: Robert-Walser-Skulptur	30 000.00
Bundesamt für Kultur BAK	"Kulturelle Teilhabe – Eine Praxistagung für Kulturförderinstitutionen"	5 000.00
Dampfzentrale Bern & Franz. Botschaft	"Nacht der Ideen" zum Thema "Eine gemeinsame Welt"	7 000.00
Dia.Logos	Kulturelle Veranstaltungen 2016–2018	2 000.00
edition clandestin	Meret Oppenheim – ein Koch-, Kunst-	5 000.00



	und Genussbrevier	
Edizioni Periferia	Buchprojekt "Markus Raetz/Raymond Roussel – Impression d'Impression d'Afrique"	2 000.00
ensemble proton bern	Anschaffung eines Kontraforte für das ensemble proton	12 000.00
Fermate	Fusion Schweiz. Tanzarchiv & Schweiz. Theatersammlung	30 000.00
Fotobüro Bern	Das Archiv des Berner Sach- & Werbefotografen Beat Jost	15 000.00
Giorgetti-Marzorati Rosalita	Mangiarte – Cibo, cultura e arte	1 500.00
Gesell. für schweiz. Kunstgeschichte	Digitalisierung der Reihe "Die Kunstdenkmäler der Schweiz"	30 000.00
Hager Monika	SOTTOSOPRA	500.00
HELVETIAROCKT	Aktivitäten HELVETIAROCKT in Bern 2016 – Female Bandworkshops, Female Homestudio & Empowerment Day	9 500.00
Hochschule der Künste Bern HKB	Theatertreffen der deutschsprachigen Schauspielschulen	20 000.00
IG Jugendkulturpass	Jugendkulturpass 2016-2019	15 000.00
Institut für Kunstgeschichte Uni Bern	Arbeit am Gebäude: Die Geschichte der Kunsthalle Bern	3 000.00
Knabenmusik Bern	Integrationsprojekt "Musik ohne Grenzen"	5 000.00
Kollektiv Frei_Raum – inklusive Kultur	Säbeli Bum 8 – das inklusive Festival von Freaks für Stars	2 500.00
Kunsthalle	Archivprojekt "Digital Trails"	50 000.00
Offene Kirche in der Heiliggeistkirche	Polyphonie der Kulturen	8 000.00
Offene Kirche in der Heiliggeistkirche	12:24 – Musikalischer Adventskalender	2 000.00
Offene Kirche in der Heiliggeistkirche	Festival der Kulturen 2017	5 000.00
OK Siedlungsjubiläum Burgunder	Jubiläumsfeier Siedlung Burgunder	1 500.00
Ortsarchiv Bümpliz	Bümplizer Geschichte(n)	1 000.00
PAKT – das neue Musik Netzwerk Bern	Anschubfinanzierung	180 000.00
PAKT – das neue Musik Netzwerk Bern	Sonderheft PAKT (Dissonance)	19 000.00
Schmid Tina	Rex, Roxy, Royal	2 000.00
Schnyder Willy	henusode – Hommage an Ernst Eggimann	2 500.00
Schweiz. Institut für Kunstwissenschaft	Markus Raetz – Catalogue raisonné der Plastiken Objekte und Installationen	10 000.00
Stiftung Rudolf von Tavel	Projekt Kinderbuch "Noah und Napoleon"	2 000.00
Stucki Stefanie	Ausstellung Saitensprünge – Wenn Musiker malen	3 000.00
Verein alte Feuerwehr Viktoria	Quartierfest Viktoria	6 000.00
Verein ArtStadtBern	ArtStadtBern 2017	10 000.00
Verein Bern ist überall	30 Jahre VLL	1 000.00
Verein Dampfzentrale & Verein Schlachthaus theater	Kooperationsprojekte 2016	200 000.00
Verein Klangforum Schweiz	Solidaritätskonzerte	2 000.00
Verein Kunstkanal	BEFRISTET Mai 2016	3 000.00
Verein RAST	Gender Hacking Festival -ckster	3 000.00
Verein Südakkord	Schwulesbisches Chorfestival Südakkord	3 000.00

Verein UNA	UNA Festival	15 000.00
Verein Wakkelbar	Kultur auf der Schütz	7 000.00
Verein Weg der Menschlichkeit	Parcours Humain Bern	2 000.00
Verlag Scheidegger & Spiess	Hans Eichenberger – Gestalter und Innenarchitekt. Protagonist der Schweizer Wohnkultur	3 000.00
Visarte Schweiz	150 Jahre Visarte Schweiz	3 000.00
VISARTE Sektion Bern	Gesprächsreihe Tacheles / Vom Netzwerk zum Kunstwerk	2 000.00
VISARTE Sektion Bern	!Lebuj – Parade	1 000.00
Workshophus	Infrastruktur wörkshophus Bern	10 000.00
Zentrum 5	Funken der Kulturen 2016	2 000.00
Zytglogge Verlag	"Maria Lauber (1891-1973) – Lesebuch"	2 000.00

### **Fonds Stadtentwicklung**

Gillmann Marie Rose	Ciné-Rencontres de Berne	4 000.00
Neue Mittelschule Bern NMS	Erlebnistag 500 Jahre Reformation in der Stadt Bern	5 000.00
Schweiz. Stiftung für Muskelkrankheiten	Kulturelles Rahmenprogramm Stipendien-Übergabefeier	2 000.00
Schweiz. Institut für Kunstwissenschaft	Markus Raetz, Catalogue raisonné der Plastiken, Objekte und Installationen	5 000.00
Signaletiker	Produktion Mozart Gedenktafeln	1 679.00
Stiftung Instrumentensammlung Burri	Eine klingende Sammlung	50 000.00
Trachtengruppe Oberbottigen	Schulraumnutzung – Diff. Mietzinserhöhung 2016	224.00
Jodlerklub Oberbottigen	Schulraumnutzung – Diff. Mietzinserhöhung 2016	1 133.00

### **Auslandstipendien / Kulturaustausch**

Dürig Tim	Stipendium New York 2017	15 000.00
Gnavoré Thierry	Stipendium New York 2017	15 000.00
Kramer Elisabeth	Gast Kulturaustausch Bern/Linz	3 000.00

### **Pauschale Programmförderung**

BeJazz, Sommerfestival	50 000.00
Berner Kulturagenda	135 000.00
BewegGrund	30 000.00
Freitagsakademie	40 000.00
IGNM Internationale Gesellschaft für neue Musik	52 500.00
Internationales Jazzfestival	75 000.00
Junge Bühne Bern	55 000.00
Kinderleporello	10 000.00
Migros Aare Genossenschaft, Kulturbüro Bern	10 000.00
Musikfestival 2016	200 000.00
Narrenpack	30 000.00

ONO		30 000.00
Orbital Garden (ehem. Tonus)		20 000.00
Swiss Jazz Orchestra		30 000.00
Werkstatt für Improvisierte Musik WIM		52 500.00
Zauberlaterne		15 000.00

### **Förderung Breitenkultur**

Akad.Kammerorchester Zürich	Konzert PROGR	1 500.00
Akad.Kammerorchester Zürich	Musik am schwedischen Hof Gustav III	1 500.00
Amadeus Chor Bern	The Power of Music	1 500.00
BernChor21	"Geisterstunde"	2 000.00
Berner Bach-Chor	Weihnachtskonzerte 2016	2 000.00
Berner Gemischter Chor	NONSENSE	1 500.00
Berner Jubilate Chor	Konzert – Elias v. Felix Mendelssohn Bartholdy	1 500.00
Berner Kammerchor	Sommerkonzerte 2016	2 000.00
Berner Kammerchor	Weihnachtskonzerte 2016 im Berner Münster	2 000.00
Berner Mandolinen Orchester	BMO Jahreskonzert 2016	1 500.00
Berner Motettenchor	Konzert "Poesía y Pasión"	1 500.00
Berner Motettenchor	Musik rund um Bach	1 500.00
Berner Musikkollegium	Sinfoniekonzert – Eiger, Mönch und Jungfrau	1 500.00
Berner Musikkollegium	Konzertprojekt Soundtrack im Theater National	2 500.00
Bern-singt	Johannes Passion	1 500.00
BERNVOCAL	Konzertprojekt "Tenebrae"	1 500.00
Blasorchester VIVACE	Live in Bern 2016	1 500.00
Brass Band Berner Oberland	Christmas in Bern	1 500.00
Brass Band Berner Oberland	Jazz Night BBO feat. Thomas Gansch	1 500.00
Canto Classico Konzertchor Bern	My Fair Lady / Eine Nacht in Venedig	1 500.00
Canto Classico Konzertchor Bern	Festliche Barockmusik – Konzert in Bern	1 500.00
Cantus Regio	Chorkonzerte Französische Kirche Bern/ Stadtkirche Thun	1 500.00
Cantus Regio	Lukas Passion 1744 von G. Ph. Telemann	1 500.00
Chor Freies Gymnasium Bern	Stabat Mater von Karl Jenkins	2 000.00
Chor im Breitsch	Lieder gehen fremd	3 000.00
Collegium Vocale Bern	Petite Messe solennelle	1 500.00
Collegium Vocale Bern	Konzert Merry Christmas Französischen Kirche	1 500.00
Der CHOR	The Armed Man – A Mass for Peace	2 000.00
Ev. Singgemeinde Bern / Zürich	Berner Kantorei "Die Jahreszeiten v. Joseph Haydn"	1 500.00
Metallharmonie Bern	Konzertauftritte in der Gemeinde Bern 2016	2 000.00
Incanto-Chor	Herbstkonzerte	1 500.00
Jazzorchester der Universität Bern	"Scheherajazz"	1 500.00
Junge Sinfonie Bern JSB	Weihnachtskonzerte 2016	1 500.00
Jungfrau Music Festival	Galakonzert im Kultur-Casino Bern	1 500.00
Kammerchor Konolfingen	Sommerliche Serenade	1 500.00
Kammerchor Konolfingen	Georg Phillipp Telemann: "Der Tod Jesu"	1 500.00
Kammerchor Seftigen	Chorkonzerte "Händel Royal" – Französische Kirche Bern/Stadtkirche Thun	1 500.00
Kammerorchester Elfenau	Adventskonzert 2016	1 500.00

Kantatenchor Bern	Jubiläumskonzert in der Heiliggeistkirche Bern	1 500.00
Kavallerie Bereitermusik Bern	Konzerte 2016	4 000.00
Knabenmusik Bern	Auftritt 1. August-Feier Stadt Bern	3 000.00
Konzertchor Pro Arte	Arvo PÄRTund Joseph Hayden	2 000.00
Konzertchor Rapperswil	Weihnachtskonzert 2016	1 500.00
Konzertchor Zürcher Unterland	Weihnachtskonzert Rheinberger/Dvorak in Bern	1 500.00
Konzertverein Bern	Konzert Messe in c-Moll und Jupitersymphonie	1 500.00
Langnauer Orchester	Jubiläumskonzert 150 Jahre	1 500.00
les sirènes	C'est le temps qui fait la musique	2 000.00
Medizinerorchester Bern	Sommerkonzert 2016	1 500.00
Medizinerorchester Bern	Winterkonzert 2017, Franz. Kirche in Bern	1 500.00
Münsterchor Bern	Adventskonzerte des Berner Münsterchors	2 000.00
Musikgesellschaft Schliern	Blasmusik für Alle	1 500.00
Musikkonvenium der Stadt Bern	Appassionato – Berner Blasorchester konzertieren	10 000.00
Novantiqua Vokalensemble Bern	Totentanz	1 500.00
Novantiqua Vokalensemble Bern	Annelies – Kinder auf der Flucht	1 500.00
Oratorienchor Bern	Konzerte 2017	2 000.00
Orchester Ostermundigen	Herbstkonzert im Menuhin Forum Bern	1 000.00
Orchester Stadttornverein OSTB	Sommer- & Winterkonzerte 2016	1 500.00
Orpheus Chor	Jubiläumskonzerte 2016	2 000.00
Postmusik Bern	Adventskonzert in der Ref. Kirche Bern-Bümpliz	1 500.00
Regional Brass Band Bern	Konzerte 2016	2 000.00
Rossini Vokalensemble	Leid und Trost	1 500.00
Sinfonisches Blasorchester Bern	Herbstkonzert 2016	1 500.00
Singkreis Bethlehem und Thun	Weihnachtskonzert 2016	1 500.00
Singkreis Wabern	Konzert in der Franz. Kirche "Elias" von Felix Mendelssohn	1 500.00
Singkreis Wohlen bei Bern	Guiseppe Verdi: "Requiem"	1 500.00
SommerEnsemble des Uniorchesters	Konzert 2016	1 500.00
Unichor Bern	Jubiläumsprojekt: 30 Jahre Unichor Bern	2 000.00
VidaVocal	Chorkonzerte 2017	2 000.00
Vocalensemble Belcanto	A Capella und Bach-Vesper	3 000.00
Vokalensemble Ardent	Weihnachtskonzerte 2016	1 000.00
ALSO Uni Bern	Pauschale Programmförderung 2016	7 743.00
Jugendmusik Bern-Bümpliz	Pauschale Programmförderung 2016	6 072.00
Kammerorchester Neufeld	Pauschale Programmförderung 2016	5 768.00
Knabenmusik Bern	Pauschale Programmförderung 2016	6 945.00
Musikgesellschaft Bern-Bümpliz	Pauschale Programmförderung 2016	6 300.00
Variaton Projektorchester	Pauschale Programmförderung 2016	7 173.00

**Projekte Kinder- und Jugendkultur**

Gaskessel Bern	Jugendkulturprojekte im Gaskessel 2016	20 000.00
Junge Bühne Bern JBB	Schulvorstellungen für Schulklassen in der Stadt Bern	3 000.00
Schlachthaus Theater Bern	Schulvorstellungen für Schulklassen in der Stadt Bern	3 000.00

**Institutionen mit Leistungsvertrag (2016 – 2019)**

Auawirleben	Fr.	330 000
Bee Flat	Fr.	170 000
Berner Kammerorchester	Fr.	53 760
Buskers Festival	Fr.	48 000
Camerata Bern	Fr.	264 000
Dampfzentrale	Fr.	2 166 000
Das Theater an der Effingerstrasse	Fr.	204 000
Einstein Gesellschaft, Einsteinhaus	Fr.	60 000
Grosse Halle	Fr.	231 473
Haus der Religionen	Fr.	200 000
Historisches Museum Bern	Fr.	1 575 395
Interessensgemeinschaft Kulturraum Reitschule IKuR	Fr.	354 492
Kino Lichtspiel	Fr.	100 000
Konzert Theater Bern	Fr.	18 144 000
Kornhausforum	Fr.	364 800
Kunsthalle	Fr.	1 000 000
La Cappella	Fr.	72 000
Robert Walser-Stiftung	Fr.	100 000
Schlachthaus Theater	Fr.	1 250 000
Tojo Theater	Fr.	100 000
Verein Cinéville, Kino Rex (ehem. Kino Kunstmuseum)	Fr.	240 000